

Carey's Bay Historic Hotel 凯利海湾历史酒店

Lunch Menu 午餐菜单

Entrée 前菜

Bread & Dips GV* 面包加蘸酱 GV* \$8

Soup of the day- ask your waiter for details. 今日靓汤（请咨询服务员）GV* \$10.80

Poisson Cru 大溪地椰奶鲜鱼刺身色拉 \$15.50

Raw white fish lightly marinated in fresh lemon juice, coconut cream, ginger and a touch of chilli. 鲜鱼刺身采用少量柠檬汁，椰奶，生姜腌制，微辣 G*

Calamari 鲜炸鱿鱼 \$13.80

Salt 'n Pepper Calamari- with tartare sauce and a wedge of lemon, 黑椒盐鲜炸鱿鱼配鞑靼酱和鲜柠檬

Shellfish Bowl 贝类海鲜头盘 \$15.50

a small taster bowl of Otago Queen Scallops, NZ Green Lipped Mussels, Otago Clams, and NZ Tuatua in a white wine, cream, ginger and coriander broth 小份海鲜头盘包含奥塔哥皇后扇贝，新西兰绿唇贻贝，奥塔哥蛤蜊，新西兰 Tuatua 贝，特制白葡萄酒，鲜奶油，生姜，香菜浇汁. G*

Carey's Bay Seafood Chowder, Carey 海湾海鲜浓汤 \$13.50

With fish, mussels, squid and shrimps and served with bread. Small entrée size 小份头盘海鲜浓汤，内含鲜鱼，贻贝，鱿鱼，虾仁，配面包

Tempura Battered Vegetables 日式蔬菜天妇罗

With tempura sauce, ginger and daikon radish 配以天妇罗蘸汁，生姜和萝卜 V* \$11.50

Evansdale Cheese Platter, 达尼丁手工芝士 Evansdale, 芝士拼盘

A trio of local cheeses with crackers and chutney 多品种芝士切片配以饼干和甜酸酱 GV*\$18.50

Seafood Mains 海鲜主菜

Carey's Bay Seafood Chowder Carey 海湾海鲜浓汤 Medium 中份\$18 Large 大份\$23

Fish, mussels, squid and shrimps and served with bread. 内含鲜鱼，贻贝，鱿鱼，虾仁，配面包

Seafood Platter 海鲜篮 Medium 中份\$28.50 Large 大份 \$48

Queen scallops, green lipped mussels, clams, salt & pepper squid, prawns, fish bites, cod wings, with tartare and coconut sauces. 奥塔哥皇后扇贝，新西兰绿唇贻贝，奥塔哥蛤蜊，黑椒盐鱿鱼圈，虾，鱼块，鱼腮边翅，配鞑靼酱和椰奶酱 G*

Shellfish Bowl 贝类海鲜盆 \$29.80

Otago Queen Scallops, NZ Green Lipped Mussels, Otago Clams, and NZ Tuatua in a white wine, cream, ginger and coriander broth served with bread. 奥塔哥皇后扇贝，新西兰绿唇贻贝，奥塔哥蛤蜊，新西兰 Tuatua 贝，特制白葡萄酒，鲜奶油，生姜，香菜浇汁，配面包 G*

Green Lipped Mussels & Tiger Prawns 新西兰绿唇贻贝和老虎虾 \$25.80

In a hot and sweet homemade chilli sauce served with bread 秘制热甜辣酱汤蒸煮，配面包.

Seafood Soup of the Day 今日海鲜清汤 \$23.50

With plenty of ginger and chilli, served with rice, this deliciously spicy South East Asian clear style soup changes daily and is not for the faint hearted! 美味东南亚辣味海鲜清汤，使用时令海鲜，咸口中辣 G*

Homemade Fish Pie 秘制鱼派 \$18.80

Salmon & Monkfish in a creamy base topped with mash, served with a green salad and bread. 奶油白汁三文鱼，鲛鳕鱼馅，土豆泥派顶，配生菜沙律和面包

Salmon Fishcakes 三文鱼鱼饼 Entrée 前菜 \$13.50 Main 主菜\$19.50

With a mild mango chutney and tartare sauce 配以芒果甜酸酱和鞑靼酱.

Fresh Fish of the Day 今日生鲜 Market Price 时价

Served with vegetables and potatoes unless otherwise requested ask your waiter for details. 配以生菜，土豆沙律（配菜沙律可替换，具体请咨询服务员）G*

Salmon Fillet 三文鱼排 \$32.50

Seared and baked in a teriyaki sauce with salad and potatoes. 煎烤，日式照烧酱浇汁，配沙律和土豆 G*

Beer Battered Fish & Chips 啤酒炸鱼加薯条 \$18.50

A pub favourite, NZ Sole in a crisp beer batter served with salad, homemade tartare and good old kiwi tomato sauce. 酒吧最受欢迎餐点，新西兰龙利鱼，外层裹以啤酒粉浆油炸，配沙律，自制鞑靼酱和新西兰古法番茄酱

Add 2 Eggs 加双蛋 \$19.50

Seafood Thai Red Curry 泰式海鲜红咖喱 \$28.80

A cream style curry packed with fish and shellfish, choice of mild, medium or hot. 奶油咖喱煮鱼和蛤蜊，可选择微辣，中辣和重辣 G*

Other Main Dishes 其它主菜

Crispy Chicken Salad 炸鸡沙律 \$18

With cashews and a tangy lemon honey dressing. 配以腰果，和味道浓郁的柠檬蜂蜜沙拉酱

Ploughman's Platter \$19.80 农夫冷盘

A selection of cold meats and cheeses with pickles, dips and bread. 猪牛肉切片冷拼，加芝士，橄榄，蘸酱配面包 GV*

Spinach, Pumpkin and Pinenut Cannelloni 菠菜，南瓜，松子意大利面卷 \$17.80

Topped with tomato concasse and béchamel sauce, served with a green salad. 鲜制番茄泥和意大利白酱，配生菜沙律 V*

All Day Cooked Breakfast 全天候供应早餐 \$18.80

Bacon, eggs, sausage, baked beans, tomato, hash browns, toast. 培根，鸡蛋，香肠，茄汁焗豆，番茄，薯饼，烤面包片 GV*

Creamy Chicken Thai Red Curry 泰式鸡肉奶油红咖喱 \$26.50

Served with rice, mild, medium or hot. 配以米饭，可选择微辣，中辣，重辣 GV*

Steak Sandwich 牛排三明治 \$25.50

Prime rib-eye served as an open sandwich with grilled tomatoes, caramelized onion, mustard, salad and fries 顶级肉眼牛排配三明治面包，烤番茄，焦糖洋葱，芥末酱，沙律和薯条. G*

Add 2 Eggs 加双蛋 \$27

Side Dishes & Snacks 配菜和小点

Crisp Seasonal Garden Salad 当季清脆田园沙律 \$5

Chunky Fries with Tomato sauce and Garlic Aioli 厚薯条配番茄酱和蒜泥蛋黄酱 \$6

Wedges with Sour Cream and Sweet Chilli Sauce 炸薯角配酸奶油和甜辣酱
\$9

Fisherman's Basket 渔夫篮 \$13.50

(Fish Bites, Squid Rings, Prawn Twisters & Fries 鱼块, 鱿鱼圈, 虾卷和薯条)

Bar Platter 酒吧盘 \$13.50

(Mini Hotdogs, Chicken Nuggets, Mini Samosas, Spring Rolls & Fries 迷你热狗, 鸡块, 迷你咖喱角, 春卷和薯条)

Children's Menu 儿童菜单 – All 一律 \$8.00

Lunchbox Platter 午餐盘

(Bread and spreads, an orange, chocolate fish, raisins, and juice 面包加果酱, 巧克力鱼, 葡萄干, 加果汁)

Pasta Meal 意大利面套餐- Ask your waiter for details 请咨询服务员

Chicken Nuggets and Fries 鸡块配薯条

Fish Bites and Fries 鱼块配薯条

Hotdogs and Fries 热狗配薯条

Kid's Sized Sundae (Chocolate, Caramel or Berry) 儿童圣代 (巧克力, 太妃酱, 果莓酱) \$5

* V=Vegetarian or can be made vegetarian V 表示素食主义者可食或者可做成素食

*G= Gluten free or can be made gluten free G 表示不含吉利丁或者可以做成不含吉利丁

Please inform your waiter if you have any allergies 如果您有任何事物敏感问题
请提前告知服务员